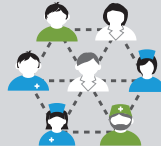


# USŁUGI ŚWIADCZONE PRZEZ NHS DLA CHORYCH LECZONYCH NA CHOROBY PRZEWLEKŁE: OPIEKA ZDROWOTNA I KONSULTACJA MEDYCZNA W LOKALNEJ APTECE



**WSPARCIE  
ZE STRONY  
LOKALNYCH APTEK**



**WSPÓLPRACA  
FARMACEUTÓW  
Z LEKARZAMI**



**UZYSKANIE JAK  
NAJWYŻSZEJ  
SKUTECZNOŚCI  
PRZYJMOWANYCH  
LEKÓW**

Informacje dla pacjentów



**Healthier  
Scotland**  
Scottish  
Government

# Usługi świadczone przez NHS dla chorych leczonych na choroby przewlekłe: Opieka zdrowotna i konsultacja medyczna

Usługi świadczone w lokalnych aptekach w Szkocji (wypisywanie recept oraz świadczenie usług w aptekach będących w porozumieniu z Krajową Służbą Zdrowia - NHS) przechodzą zmiany, aby skuteczniej wspierać chorych leczonych na choroby przewlekłe. Usługi NHS na rzecz osób leczonych na choroby przewlekłe: są dostępne dla każdego, kto jest zarejestrowany w przychodni w Szkocji i nie mieszka w domu opieki.

Farmaceuci są specjalistami w zakresie farmakologii i poinformują, w jaki sposób uzyskać jak najwyższą skuteczność przyjmowanych leków. Można również zwrócić się do nich z wszelkimi obawami lub zastrzeżeniami wynikłymi z konieczności przyjmowania leków.

## Czym są usługi realizowane przez NHS?

Usługa dzieli się na trzy części.

- **Ocena leczenia farmakologicznego**

Farmaceuta zapoznaje się ze sposobem w jaki pacjent przyjmuje leki. Omawia on również z pacjentem ewentualne problemy związane z leczeniem i możliwość przygotowania planu opieki, który pozwoliłby uzyskać jak największą skuteczność przyjmowanych leków. Farmaceuta przeprowadza ocenę leczenia farmakologicznego przynajmniej raz w roku.

- **Plan opieki**

Po konsultacji z pacjentem, farmaceuta przygotowuje plan opieki dostosowany do jego potrzeb. Taki plan umożliwi farmaceutce zarejestrowanie wszelkich danych dotyczących pacjenta oraz umożliwi uzyskanie jak największej skuteczności leczenia, zwłaszcza w przypadku, gdy pojawiły się jakiegokolwiek problemy. Farmaceuta może przekazać pacjentowi kopię planu, oraz w razie potrzeby i jeśli pacjent wyrazi na to zgodę, omówić go ze jego lekarzem.

- **Recepty odnawialne**

Istnieje możliwość otrzymania od lekarza recepty odnawialnej. Pozwala ona na długoterminowe otrzymywanie leków na ponawianą receptę bez konieczności comiesięcznego (lub dwumiesięcznego) składania zamówień.

Korzystanie z jakiegokolwiek części usług realizowanych przez NHS wymaga zarejestrowania się w aptece.

Rejestracja umożliwi pacjentowi uzyskanie porad i wsparcia dostosowanych do jego potrzeb. Farmaceuci nie mają wglądu do dokumentacji medycznej pacjenta, więc zarejestrowanie się w usłudze pomaga im dopasowywać leczenie do jego indywidualnych potrzeb i tego, co dla niego ważne w kwestii zdrowia.

## Jak się zarejestrować?

Należy wybrać aptekę, w której pacjent chciałby korzystać z usług realizowanych przez NHS. Najlepiej wybrać aptekę, w której pacjent zazwyczaj kupuje leki i w związku z tym, pracujący w niej farmaceuta go zna i wie, jakie leki zażywa.

Można zarejestrować się w dowolnym momencie - nie ma potrzeby umawiania się na wizytę. Podczas rejestracji, farmaceuta może poprosić o podanie kilku informacji, takich jak imię i nazwisko, adres oraz data urodzenia. Pacjent wypełnia formularz rejestracyjny, który potwierdzi, że pacjent:

- chciałby się zarejestrować w usłudze NHS;
- jest zarejestrowany w przychodni w Szkocji i cierpi na chorobę przewlekłą;
- zgadza się faktem, że lekarz i farmaceuta będą udostępniać pomiędzy sobą posiadane informacje o zażywanych lekach; oraz
- potwierdza, że informacje podane w formularzu są poprawne.

Wypełniony formularz zostanie podpisany przez pacjenta i farmaceutę. Formularz ten jest potwierdzeniem zarejestrowania w usłudze.

## Ocena leczenia farmakologicznego

Podczas pierwszej rejestracji w usłudze, a następnie co najmniej raz w roku, farmaceuta przeprowadza ocenę leczenia pacjenta. Podczas pierwszej rejestracji, farmaceuta pyta pacjenta o zażywane leki oraz o ewentualne problemy związane z leczeniem. Ocena leczenia przeprowadzona każdego roku po dokonaniu rejestracji pozwoli upewnić się, czy przepisane leki nadal dobrze wpływają na zdrowie pacjenta.

## Planowanie opieki zdrowotnej

Jeśli farmaceuta podejmie decyzję, że plan opieki zdrowotnej byłby dla pacjenta pomocny, zapyta go o jakiegokolwiek problemy podczas przyjmowania leków. Farmaceuta dowiaduje się również, jakie kroki pacjent chciałby w związku z tymi problemami podjąć. Następnie opracowuje plan wspólnie z pacjentem. Taki plan określi działania, które pacjent i farmaceuta podejmą w celu ułatwienia przyjmowania leków. Farmaceuta będzie przeprowadzał wraz z pacjentem regularny przegląd i aktualizację planu.

Plan opieki zdrowotnej pacjenta będzie zawierać następujące informacje.

- Wszelkie ewentualne problemy z przyjmowaniem leków (np. nieprzyjemne skutki uboczne, trudności przy połykaniu tabletek lub zapomnianie o porach przyjęcia leków).
- Propozycje farmaceuty na temat działań, które może podjąć, by pomóc pacjentowi w rozwiązaniu ewentualnych problemów (np. ułatwienie przyjmowania leków)
- Wspólne uzgodnienia na temat tego, co należy zrobić, aby rozwiązać ewentualne problemy (np. rozmowa z lekarzem o zmianie tabletek na łatwe do połykania kapsułki albo płyn)
- Odnotowanie rozwiązania problemu lub konieczności dalszych zmian

Farmaceuta będzie współpracował z pacjentem w celu dalszego opracowywania i wprowadzania korekt do planu opieki. Może on udostępnić lekarzowi niektóre informacje znajdujące się w planie opieki, ale tylko za zgodą pacjenta. Wspólnie z pacjentem, lekarz zdecyduje jakie ewentualne zmiany należy wprowadzić w planie, w tym zmianę przyjmowanych leków.

Personel pracujący z lub dla Krajowej Służby Zdrowia (NHS) ma prawny obowiązek zachować poufność informacji przekazanych przez pacjenta. Plan opieki pacjenta jest bezpiecznie przechowywany w aptece i dostęp do niego ma wyłącznie farmaceuta. Pacjent może poprosić o wydrukowaną kopię planu opieki.

## Co się dzieje, gdy posiadam już plan opieki zdrowotnej?

Farmaceuta regularnie sprawdza plan opieki pacjenta. Ma to zazwyczaj miejsce podczas wizyty po kolejną receptę. Od czasu do czasu farmaceuta może poprosić pacjenta o konsultację planu opieki. Rozmowa odbywa się zawsze na osobności.

Farmaceuta regularnie sprawdza plan opieki zdrowotnej, aby upewnić się, że pomaga on uzyskać najwyższą skuteczność leków przyjmowanych przez pacjenta oraz aktualizuje plan opieki, jeśli dochodzi do wniosku, że niezbędne jest wprowadzenie zmian.

Każda osoba, która zarejestruje się w usłudze NHS: jest uprawniona do posiadania planu opieki zdrowotnej. Jeśli pacjent jest sam w stanie dobrze zarządzać swoimi lekami i stanem zdrowia, nie potrzebuje on szczegółowego planu opieki.

## Recepty odnawialne

Apteki współpracują z lekarzami, aby pomóc pacjentom odbierać leki w najdogodniejszym dla nich momencie. W przypadku posiadania recepty na leki w leczeniu chorób przewlekłych oraz gdy lekarz uzna tę formę za odpowiednią dla pacjenta, istnieje możliwość otrzymania „recepty odnawialnej”.

Recepta odnawialna umożliwi odbiór leków bezpośrednio w aptece, bez konieczności zgłaszania się po receptę od lekarza.

## Co to dla mnie oznacza?

To lekarz lub farmaceuta może zasugerować, że typ recepty odnawialnej jest bardziej dopasowany do potrzeb pacjenta. Lekarz może wydać receptę odnawialną ważną przez okres 6 lub 12 miesięcy. Oznacza to, że przez ten czas pacjent ma możliwość odbioru leków w aptece, bez konieczności zgłaszania się do lekarza. Farmaceuta przechowuje receptę w aptece i wydaje leki zwykle co jeden lub co dwa miesiące, w zależności od zaleceń lekarza.

Lekarz może zdecydować o tym, że nie wszystkie przepisane leki będą wydawane na zasadzie recepty odnawialnej. W takim przypadku, pacjent prosi lekarza o wydanie recepty na leki wtedy, kiedy ich potrzebuje.

## **Co się dzieje, jeśli lista moich leków ulegnie zmianie?**

Lekarz informuje aptekę o każdej zmianie leków. Farmaceuta upewni się, że pacjent rozumie zmiany i poinformuje go o tym, co trzeba zrobić.

## **Co powinienem zrobić, jeśli zostaną mi przepisane dodatkowe leki?**

Jeśli przepisane zostały dodatkowe leki (na przykład, jeżeli dawka uległa zmianie, lub pacjent przebywał w szpitalu), należy poinformować o tym fakcie farmaceutę oraz:

- przedłożyć mu listę aktualnych leków;
- poinformować o liczbie leków przyjmowanych każdego dnia; oraz
- poinformować o liczbie leków, które pacjent posiada w domu.

Ważne jest, aby poinformować lekarza o jakichkolwiek zmianach leków, jeśli pacjent przebywał w szpitalu.

## **Co w wypadku, gdy wyjadę na urlop i będę potrzebował większej ilości leków?**

Jeśli pacjent wybiera się na urlop, możliwe jest wcześniejsze wydanie recepty, lub odebranie leków w większej ilości. Jeśli zajdzie taka potrzeba, należy odpowiednio wcześniej poinformować o tym farmaceutę, aby mógł przygotować leki na czas. Nie jest możliwe jednorazowe uzyskanie ilości leku przekraczającej 3-miesięczny zapas.

Lekarz powiadamiany jest o każdej realizacji recepty. Dzięki temu, dokumentacja medyczna pacjenta jest dokładna i aktualna. Dokonując rejestracji w usłudze, pacjent wyraża zgodę na udostępnianie tych informacji pomiędzy farmaceutą i lekarzem.

## **Co się dzieje, gdy upłynie ważność mojej recepty odnawialnej?**

Gdy upłynie ważność recepty odnawialnej, farmaceuta prosi pacjenta o złożenie podpisu z tyłu formularza aktualnej recepty odnawialnej. Następnie kontaktuje się on z lekarzem, z prośbą o wystawienie nowej recepty odnawialnej. Lekarz może poprosić pacjenta o umówienie wizyty na badania kontrolne przed wydaniem kolejnej recepty odnawialnej.

## **Czy mogę kupować leki w innych aptekach?**

W celu zrealizowania recepty odnawialnej, pacjent może korzystać tylko z usług apteki, w której się zarejestrował i korzysta z usług realizowanych przez NHS. Można jednak udać się do innych aptek, by realizować pozostałe recepty, kupować lekarstwa lub uzyskiwać porady.

## **Z kim mogę się skontaktować, aby uzyskać więcej informacji?**

W przypadku jakichkolwiek pytań, prosimy o kontakt z farmaceutą.

Dodatkowe informacje na tematy zawarte w niniejszej ulotce i informacje na temat usług NHS są dostępne na stronie NHS Inform: [www.nhsinform.scot](http://www.nhsinform.scot)

Dokument opracowany z podziękowaniami od Usług farmaceutycznych NHS Forth Valley.



Scottish Government  
Riaghaltas na h-Alba  
gov.scot

© Crown copyright 2020

**OGL**

Niniejsza publikacja jest rozprowadzana na zasadach Open Government License v3.0 z wyjątkiem przypadków, gdzie postanowiono inaczej. Aby wyświetlić tę licencję, odwiedź stronę [nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-license/version/3](https://nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-license/version/3) lub napisz do zespołu polityki informacyjnej, The National Archives, Kew, London TW9 4DU, lub skontaktuj się za pomocą e-mail: [psi@nationalarchives.gsi.gov.uk](mailto:psi@nationalarchives.gsi.gov.uk).

W przypadku wskazania informacji o prawach autorskich jakiegokolwiek strony trzeciej, należy uzyskać zgodę od odpowiednich właścicieli praw autorskich.

Niniejsza publikacja jest dostępna pod adresem [www.gov.scot](http://www.gov.scot)

Wszelkie zapytania dotyczące niniejszej publikacji powinny być wysłane na adres:  
The Scottish Government  
St Andrew's House  
Edinburgh  
EH1 3DG

ISBN: 978-1-83960-442-3

Opublikowano przez Rząd Szkocki, kwiecień 2020

Opracowano dla Rządu Szkockiego przez APS Group Scotland, 21 Tennant Street, Edinburgh EH6 5NA  
PPDAS675374 (04/20)

w w w . g o v . s c o t